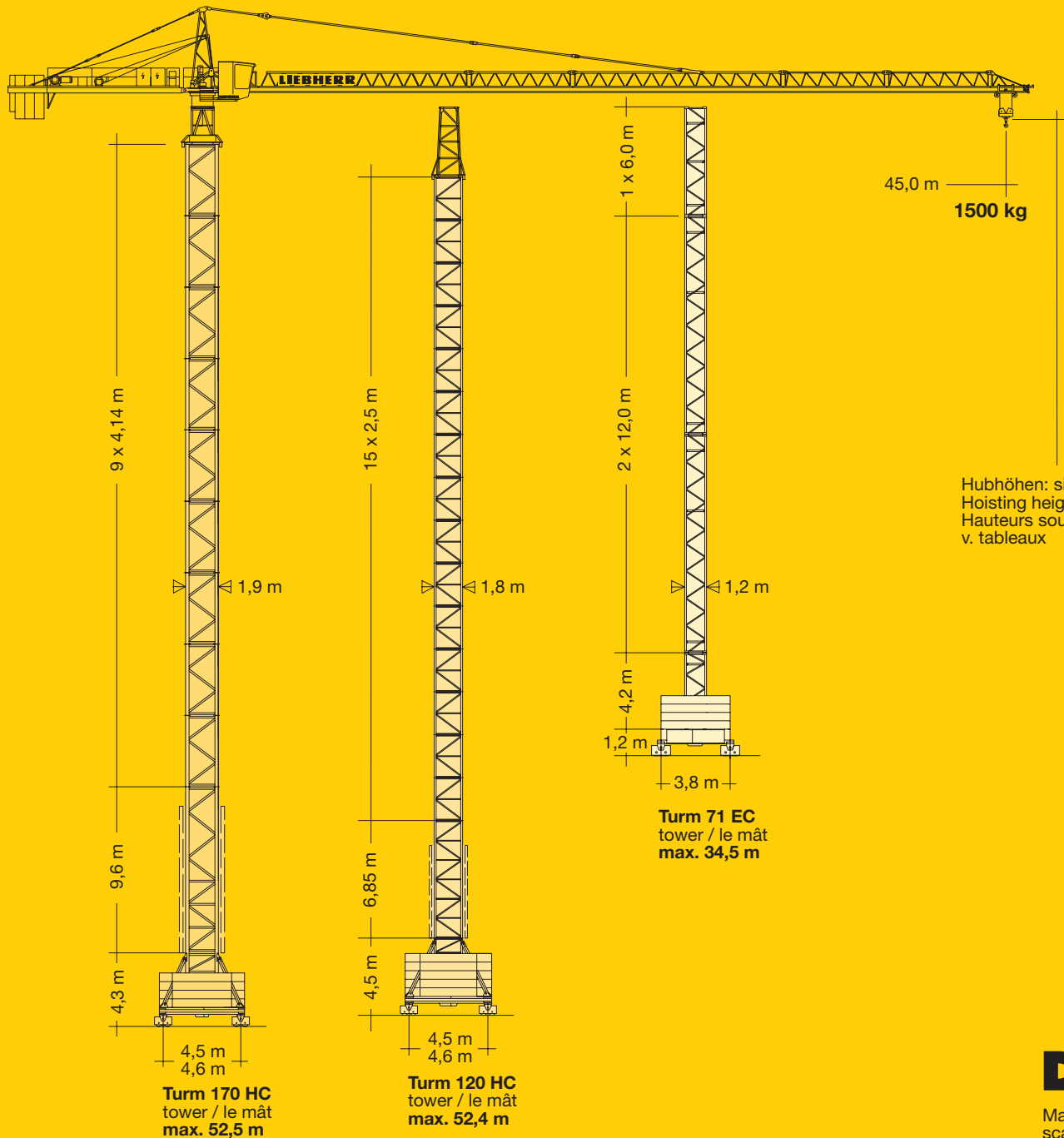


**Tower Crane
Grue à tour**

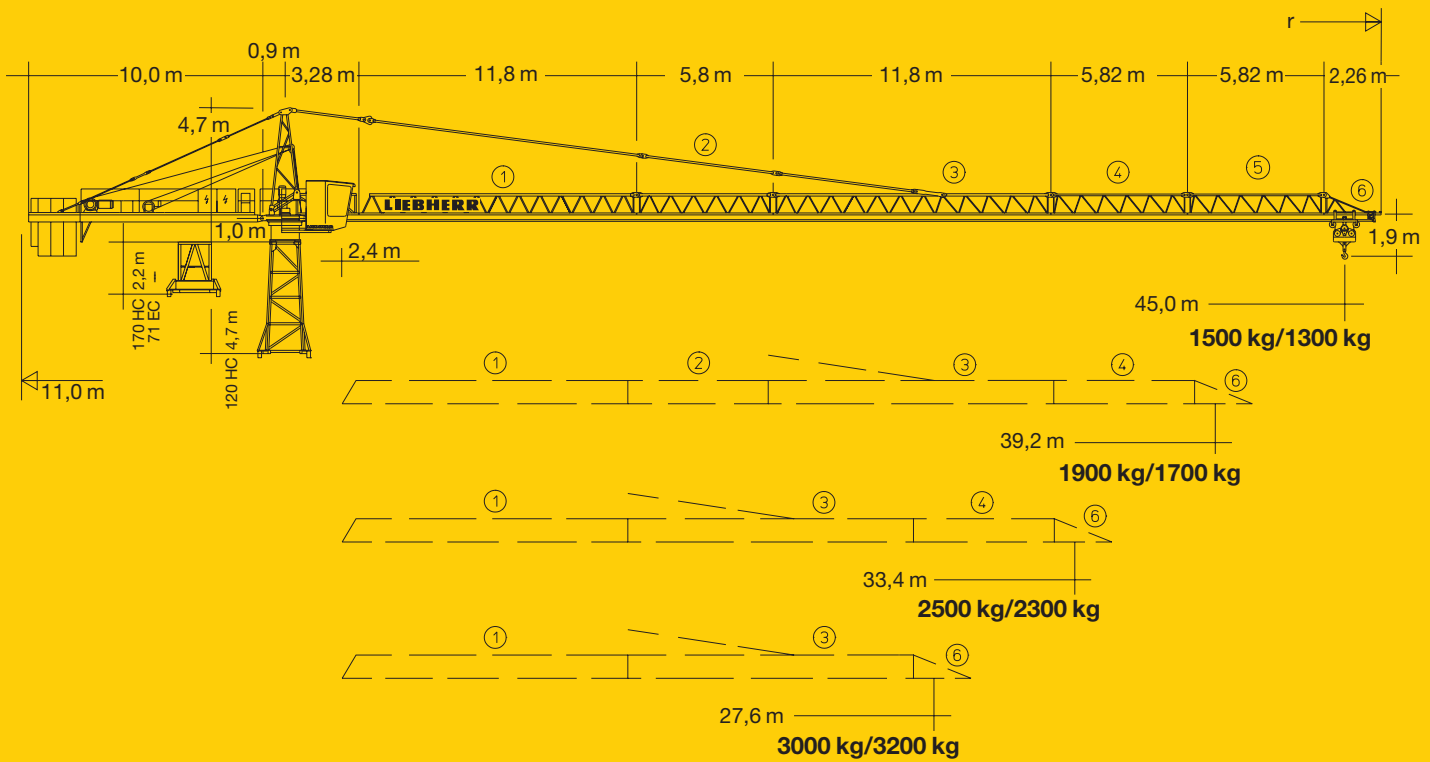
Turmdrehkran 71 EC



DIN

Maßstab 1 : 370
scale / échelle





Hubhöhe, Radius

Hoisting height, Radius

Hauteur sous crochet, Rayon

mit Turm with tower avec mât	170 HC		120 HC	
zuzüglich Turmstücke plus tower sections plus éléments de mât				
0	m 11,1	15,2	m 10,6	14,9
1	15,2	19,4	13,1	17,4
2	19,4	23,5	15,6	19,9
3	23,5	27,7	18,1	22,4
4	27,7	31,8	20,6	24,9
5	31,8	35,9	23,1	27,4
6	35,9	40,1	25,6	29,9
7	40,1	44,2	28,1	32,4
8	44,2*	48,4*	30,6	34,9
9	48,4*	52,5*	33,1	37,4
10	52,5*	-	35,6	39,9
11	-	-	38,1	42,4
12	-	-	40,6	44,9
13	-	-	43,1	47,4
14	-	-	45,6	49,9
15	-	-	48,1*	52,4*
Innenkurvenradius Interior curve radius Rayon de courbe intérieur	8,5 m		8,5 m	

* Klettereinrichtung nach Montage ablassen. / Lower climbing section after erection. / Baissez l'élément de hissage après le montage.
 Weitere Hubhöhen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and climbing in the building on request. /
 Hauteurs sous crochet plus élevées et hissage dans le bâtiment sur demande.






71 EC

















Geschwindigkeiten

Speeds

Vitesses

	U/min 0,85 sl./min tr./min	5,0 kW
	8,0 / 29,1 / 54,0 m/min	3,0 kW
	25,0 m/min	2 x 2,2 kW (71 EC) 2 x 3,0 kW (120 HC) 2 x 7,5 kW (170 HC)
Anschlußwerte Kranoberteil Power requirement, upper part Puissance requise, partie supérieure		Hubwerk Hoist gear Mécanisme de levage 22 kW 22 kW, FU
kVA		40,0 30,0

Hubwerk Hoist gear Mécanisme de levage	Stufe Step Cran	kg	m/min
22,0 / 18,0 / 4,0 kW, KL, Hubhöhe mit LS-Trommel (4 Lagen) 60,0 m Hoisting height with LS-drum (4 layers) Hauteur sous crochet avec enrouleur LS (4 couches)	1	 3000	2800 7,6
	2	 3000	2800 35,3
	3	 1700	1700 70,0
	1	 5600	5600 3,6
	2	 5600	5600 17,6
	3	 3400	3400 35,0
22,0 kW, FU, Hubhöhe mit LS-Trommel (5 Lagen) 156,0 m Hoisting height with LS-drum (5 layers) Hauteur sous crochet avec enrouleur LS (5 couches)	1	 2900	2800 3,7
	2	 2900	2800 37,0
	3	 2300	2100 46,0
	4	 1400	1300 70,0
	1	 5600	5600 1,9
	2	 5600	5600 19,0
	3	 4500	4500 23,0
	4	 2900	2900 35,0

Kolli-Liste









Packing list

Liste de colisage

Montagegewichte: siehe Betriebsanweisung.

Erection weights: see instruction manual.

Poids de montage: voir manuel de service.

Kranoberteil		Upper part of crane Partie supérieure de grue	L (m)	B (m)	H (m)	kg	Einzelgewichte. Single weights. Poids individuels.
Pos. Item Rep.	Anz. Qty. Qté	Komplettkrankopf One-piece machine deck Tête de grue		12,00	2,44	2,38	9000
2	1	Übergangsstück Adapter section Tronçon de conversation		120 HC 5,00 170 HC 2,41	2,20 2,50	2,30 2,30	2540 2750
3	1	Kabine mit Podest Cabin with platform Cabine avec plate-forme		3,10	1,30	2,20	610
4	1	Drehbühne kpl. Slewing platform cpl. Partie tournante cpl.		4,20	1,80	1,97	3280
5	1	Turmspitze Tower head section Porte-flèche		4,55	1,00	1,35	575
6	1	Gegenausleger kpl. Counter-jib cpl. Contre-flèche cpl.		L1 10,20 L2 8,00	1,90	2,32	4070
7	1	Ausleger-Anlenkstück Jib heel section Pied de flèche		12,00	0,97	0,96	⊙ 1300
8	1	Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche		6,00 12,00 6,02 6,02	0,97 0,97 0,97 0,97	0,96 0,96 0,96 0,96	⊙ 685 ⊙ 1200 ⊙ 342 ⊙ 280





CD-1

Technische Daten - Technische
Caractéristiques techniques







MAZUR

Pos. Anz.
Item Qty.
Rep. Qté



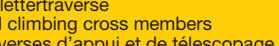

Einzelgewichte.
Single weights.
kg Poids individuels.

					L (m)	B (m)	H (m)	kg
9	1	Ausleger-Kopfstück Jib head section Pointe de flèche			2,31	0,97	0,93	® 125
10	1	Lasthaken Load hook Crochet de levage			1,30	0,93	0,26	340



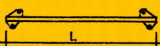




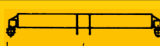



Turm Tower Mât Mât

11	1	Turmstück Tower section Élément de mât			71 EC	3,00	1,20	1,20	1000
					120 HC	6,00	1,20	1,20	1440
					120 HC	2,50	1,80	1,80	980
					120 HC	5,00	1,80	1,80	1960
					170 HC	4,14	1,90	1,90	1850
12	1	Turmstück lang Tower section long Élément de mât long			71 EC	12,00	1,20	1,20	2520
					120 HC	10,00	1,80	1,80	3200
13	1	Grundturmstück Base tower section Mât de base			71 EC	4,20	1,20	1,20	1340
					120 HC	6,85	1,80	1,80	2435
					120 HC	10,00	1,80	1,80	3200
					120 HC	9,60	1,90	1,90	3920

Klettereinrichtung Climbing equipment Équipement de télescopage

14	1	Führungsstück cpl. Guide section cpl. Cage télescopique cpl.			120 HC	6,45	2,10	2,42	2660
					120 HC	9,60	2,10	2,42	4410
					170 HC	9,04	2,31	2,28	4750
15	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse Hydraulic unit, supporting and climbing cross members Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage			120 HC	2,87	2,12	1,06	1800
					170 HC	2,30	1,10	1,00	1100

Unterwagen Undercarriage Châssis

16	2	Fahrschemel mit Antrieb Driven bogie Bogie moteur			71 EC	0,75	0,55	0,55	307
					120 HC	1,38	0,88	0,87	980
					170 HC	1,46	0,84	0,87	1080
17	2	Fahrschemel ohne Antrieb Non-driven bogie Bogie fou			71 EC	0,65	0,30	0,55	222
					120 HC	1,17	0,60	0,87	780
					170 HC	1,15	0,60	0,87	800
18	1	Tragholm lang Long support arm Longeron long			120 HC	7,12	0,75	0,65	950
					170 HC	7,15	0,80	0,70	1070
19	2	Tragholm kurz Short support arm Longeron court			120 HC	3,45	0,56	0,55	408
					170 HC	3,45	0,60	0,70	500
20	4 2 + 2	Randträger Border support Traverse			120 HC	4,02	0,35	0,12	95
					170 HC	4,08 - 4,30	0,16 - 0,33	0,11 - 0,14	80 - 200
21	4	Stützholm Support strut Hauban de châssis			120 HC	3,78	0,15	0,22	200
					170 HC	3,53	0,25	0,17	240
22	1	Unterwagen-Turmstück Undercarriage tower section Mât de châssis			120 HC	3,50	2,06	2,06	1320
					170 HC	3,30	2,15	2,15	2000
23	1	Fundamentkreuz mit Spindeln, Tragholm lang Cruciform base with outrigger jacks, long support arm Châssis en croix avec vérins, longeron long			71 EC	3,8 m 5,80	0,60	0,80	1860
						3,0 m 4,70	0,60	0,80	1625
24	2	Fundamentkreuz mit Spindeln, Tragholm kurz Cruciform base with outrigger jacks, short support arm Châssis en croix avec vérins, longeron court			71 EC	3,8 m 2,85	0,60	0,80	900
						3,0 m 2,30	0,60	0,80	785
25	1	Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm lang Cruciform rail going, long support arm Châssis en croix roulant, longeron long			71 EC	3,8 m 5,60	0,60	0,90	1750
						3,0 m 4,50	0,60	0,90	1510
26	2	Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm kurz Cruciform rail going, short support arm Châssis en croix roulant, longeron court			71 EC	3,8 m 2,75	0,60	0,90	850
						3,0 m 2,20	0,60	0,90	730
27	4	Fundamentkreuz fahrbar, Randträger Cruciform rail going, border support Châssis en croix roulant, traverse (Fahrwerke wie Pos. 16 und 17)			71 EC	3,8 m 3,40	0,20	0,35	114
						3,0 m 2,60	0,20	0,35	91
					(Travel gears as under item 16 and 17)		(Mécanismes de translation comme pos. 16 et 17)		
28	1	Kiste mit Kleinteilen Crate with small parts Caisse contenant des accessoires			120 HC				
					170 HC	2,00	1,00	1,00	2000

CD-1



Datenblatt Nr. 121 P – 3069 H1 B3 DIN 15018 • BGL 2112-0071 • 04.95
Data sheet
Feuille de caractéristiques

Konstruktionsänderungen vorbehalten!
Subject to alterations!
Sous réserves de modifications!

Printed in Germany.



Nehmen Sie Kontakt auf mit
Please contact
Mettez-vous en rapport avec
LIEBHERR-WERK BIBERACH GMBH, Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riß
☎ (0 73 51) 41-0, Fax (0 73 51) 4 12 25, <http://www.Liebherr.com>, E-Mail: info@lbc.liebherr.com